

Annuncio di aumento prezzi

Il fortissimo aumento dei prezzi di alcuni fattori utilizzati nella produzione dei nostri prodotti (per alcuni di tali fattori il prezzo è più che decuplicato nel giro di pochissimo tempo ed inoltre si è venuta a creare una penuria di offerta a livello mondiale) ha comportato un trend inflattivo brusco ed ingente. Con l'obiettivo di compensare tale impatto, mantenendo quindi la nostra competitività e di conseguenza potendo garantire per il futuro continuità nelle forniture ai nostri clienti, a partire dal 23 Ottobre p.v. il prezzo di vendita di tutti i prodotti del Gruppo Beltrame sarà aumentato di 30 €/ton.

La nostra forza vendita è a disposizione dei nostri clienti per chiarimenti.

Annonce augmentation des prix

L'offre mondiale de certains éléments qui entrent en compte dans notre production a été considérablement réduite ces derniers mois. Il en résulte une pénurie et une augmentation des cours qui impactent lourdement nos coûts de production.

Afin de maintenir notre compétitivité et de vous garantir une continuité de service, le prix de vente de tous les produits du groupe Beltrame sera augmenté de 30 EUR/T à partir du 23 octobre 2017.

Notre équipe commerciale reste à votre disposition pour toute information complémentaire.

Anuncio de aumento de precios

El fuerte aumento de precios de algunos de los elementos que se utilizan en nuestra producción (en algunos, el precio en poco tiempo ha aumentado más de diez veces y además ha llegado a crearse una escasez a nivel mundial) dando lugar a una tendencia fluctuante y considerable.

Con el objetivo de compensar tal impacto, siendo competitivos y garantizando en un futuro una continuidad en el suministro a nuestros clientes, a partir del 23 de Octubre el precio de venta en todos los productos del Grupo Beltrame aumentará en 30 €/t.

Para cualquier aclaración, el departamento de ventas estará a disposición de nuestros clientes.

Announcement of price increase

The sharp price increase of secondary elements used in our production (some of them the prices have increased tenfold in a short period of time) and also a global shortage of supply have led to a significant trend of inflation.

In order to absorb the impact of this rise of the production cost and to guarantee our customers with continuity of supply, starting from the 23rd of October 2017 the prices of our products will increase by 30 € per ton.

Our sales force is at your disposal for any inquiry.

Mitteilung einer Preiserhöhung

Der gewaltige Preisanstieg in der Produktion stellt uns vor eine enorme Herausforderung. Wichtige Faktoren für die Herstellung von Stahl zeigen in den letzten Wochen einen inflationären Trend geschuldet unter anderem durch einen weltweiten Mangel an bestimmten Produkten.

Wir sind konfrontiert mit Preissteigerungen von bis zum Zehnfachen des ursprünglichen Preises. Diese Entwicklung ist keine kurzfristige, sondern wird nach unserer Auffassung nachhaltig sein. Dieser Situation müssen wir uns stellen!

Um diese Entwicklung zu kompensieren und auch in Zukunft unsere Konkurrenzfähigkeit zu erhalten und unseren Kunden eine Kontinuität und den gewohnten Service zu gewährleisten, sind wir gezwungen die Verkaufspreise aller Produkte der Beltrame Gruppe anzupassen.

Ab dem 23.10.2017 erhöht sich daher die Basis für alle Neuaufträge ab diesem Datum um 30,- Euro/ton.

Unser Verkaufsteam steht Ihnen für eventuelle Rückfragen selbstverständlich zur Verfügung.

REV.01_29.09.2017